

**D Installations- und Bedienungsanweisung**  
**Ersatz LED-Modul Leuchte Genua Artikel 23009**  
**Art. Nr. 501184**

**Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu den obenstehenden Produkten. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie daher auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.**

**1. Sicherheitshinweise**

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Leuchte ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchte oder anderer elektrischer Geräte spielen lassen.
- Bringen Sie die Leuchte nicht mit extremer Hitze oder offener Flamme in Kontakt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

**2. Vor der Installation/Inbetriebnahme**

- Die Leuchte darf nur außerhalb der Verpackung betrieben werden.
- Nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung.
- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass dieses auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung an elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

**3. Wechsel des LED Moduls**

- Als ersten Schritt trennen Sie das Vorschaltgerät von der Netzspannung
- Entfernen Sie als nächstes das Kabel der betroffenen Leuchte aus der Kupplung am Vorschaltgerät
- Nun das Leuchtmodul am runden Edelstahlkranz mit einem flachen Schraubendreher vorsichtig hochhebeln bis die Federn nachgeben.
- Das Leuchtmodul entnehmen und das Kabel herausziehen
- Nun das Kabel des Ersatz-Leuchtmoduls einfädeln und anschließen und das Modul mit sanftem Druck einsetzen bis es bündig im Gehäuse sitzt
- Abschließend das Vorschaltgerät wieder an die Netzspannung anschließen

**4. Pflege**

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.

**5 Entsorgung**

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

**GB Installation and Operating Instructions**  
**Replacement LED module light Genoa article 23009**  
**Art. Nr. 501184**

These operating instructions refer exclusively to the above products.  
They contain important information for the start-up and handling of the light.  
Therefore, follow these operating instructions, even if you pass this product onto a third party.  
It is important, therefore, that these instructions are archived carefully for referring to information at a later stage.

**1. Safety Instructions**

- The guarantee becomes invalid if damage occurs due to the failure of following these operating instructions!
- We do not accept liability for any consequential damage!
- Commissioning is strictly prohibited if there are any damages to the light.
- Do not allow children to play unsupervised near the light.
- Do not allow the light to come into contact with extreme heat or naked flames.
- The product in its entirety must not be altered or modified. Alterations to the light invalidate the guarantee.
- The type plate must not be removed.

**2. Before Installation/Commissioning**

- The light may only be operated once removed from the packaging.
- Remove the light from the packaging carefully.
- Make sure that the light has not been damaged during transport before taking it into operation. The light may not be operated if there are any damages to electrical parts. Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging materials away from children and pets. Asphyxiation hazard!

**3. Change of the LED module**

- As a first step, disconnect the ballast from the mains voltage
- Next, remove the cable of the light concerned from the coupling on the ballast
- Now carefully pry up the light module on the round stainless steel ring with a flat screwdriver until the springs give way.
- Remove the light module and pull out the cable
- Now thread and connect the cable of the replacement light module and insert the module with gentle pressure until it sits flush in the housing
- Finally reconnect the unit to the mains voltage

**4. Care**

- Disconnect the entire product from the mains first before cleaning or maintaining the product.

**5. Waste Disposal**

- Old electronic devices must be taken to public waste disposal sites and must not be put into general household waste.

**F Instructions d'installation et de service**  
**Remplacement du module d'éclairage LED Genoa article 23009**  
**Art. Nr. 501184**

Le présent mode d'emploi fait exclusivement partie des produits susmentionnés.  
Il contient d'importantes consignes pour la mise en service et la manipulation de la lampe.  
Il convient donc de respecter le présent mode d'emploi, même si vous transmettez ce produit à des tiers. Par conséquent, il est important de bien conserver les présentes instructions afin de pouvoir les relire ultérieurement.

**1. Consignes de sécurité**

- En cas de dommages découlant du non-respect du présent mode d'emploi, le droit de garantie perd toute validité !
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages consécutifs !
- En cas d'endommagements causés sur la lampe, la mise en service est formellement interdite.
- Ne pas laisser jouer les enfants sans surveillance dans la zone de la lampe ou autres appareils électriques.
- Ne mettez pas la lampe au contact d'une chaleur extrême ou de flammes nues.
- Le produit intégral ne doit pas être modifié, ni transformé. Les modifications apportées à la lampe entraînent une annulation de la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

**2. Avant l'installation/la mise en service**

- La lampe doit uniquement être mise en service en dehors de son emballage.
- Ôtez la lampe de l'emballage avec précaution.
- Avant de mettre en service la lampe, assurez-vous que celle-ci n'a pas été endommagée pendant le transport. En cas d'endommagements causés sur les pièces électriques, la lampe ne doit pas être mise en service. Les réparations doivent exclusivement être réalisées par un électricien professionnel.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !

**3. Changement du module LED**

- Dans un premier temps, débranchez le ballast de la tension secteur
- Ensuite, retirez le câble de la lumière concernée du couplage sur le ballast
- Maintenant, soulevez soigneusement le module d'éclairage sur l'anneau rond en acier inoxydable avec un tournevis plat jusqu'à ce que les ressorts cèdent.
- Retirez le module d'éclairage et retirez le câble
- Maintenant, enfitez et connectez le câble du module d'éclairage de remplacement et insérez le module avec une légère pression jusqu'à ce qu'il affleure dans le boîtier
- Rebranchez enfin le ballast à la tension secteur

**4 Entretien**

- Mettez d'abord le produit intégral hors tension avant d'entreprendre des tâches de nettoyage et d'entretien sur celui-ci.

**5. Élimination**

- Les vieux appareils électroniques doivent être acheminés aux points de collecte publics et non éliminés comme des déchets ménagers.

**NL Installatie- en gebruiksaanwijzing**  
**Vervangende LED-moduleverlichting Genua artikel 23009**  
**Art. Nr. 501184**

Deze gebruiksaanwijzing behoort uitsluitend tot het bovenstaande product.  
Ze bevat belangrijke informatie over de werking en het gebruik van de lamp.  
Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook wanneer u het product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik goed bewaart.

**1. Veiligheidsaanwijzingen**

- Bij schade, die door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing veroorzaakt wordt, vervalt de aanspraak op garantie!
- Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!
- Bij beschadiging aan de lamp is de inbedrijfstelling strikt verboden.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in het bereik van de lamp en andere elektrische apparaten.
- Breng de lamp niet met extreme warmte of open vuur in contact.
- Het gehele product mag niet veranderd of omgebouwd worden. Veranderingen aan de lamp leiden tot verval van de garantie.
- Het typeplaatje mag niet verwijderd worden.

**2. Vóór de installatie/ingebruikname**

- De lamp mag slechts buiten de verpakking worden gebruikt.
- Haal de lamp voorzichtig uit de verpakking.
- Controleer vóór de ingebruikname van de lamp, dat deze tijdens het transport niet beschadigd is. Bij beschadiging aan de elektrische delen mag de lamp niet gebruikt worden. Reparaties mogen uitsluitend door de elektriciens worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren houden. Verstikkingsgevaar!

**3. Verandering van de LED-module**

- Koppel als eerste stap het voorschakelapparaat los van de netspanning
- Verwijder vervolgens de kabel van de betreffende lamp uit de koppeling op het voorschakelapparaat
- Wrik nu voorzichtig met een platte schroevendraaier de lichtmodule op de ronde roestvrijstalen ring omhoog totdat de veren bezwijken.
- Verwijder de lichtmodule en trek de kabel eruit
- Rijg en sluit nu de kabel van de vervangende lichtmodule aan en steek de module met lichte druk erin totdat deze vlak in de behuizing zit
- Sluit ten slotte het voorschakelapparaat weer aan op de netspanning

**4. Onderhoud**

- Schakel het gehele product spanningsvrij voor u reinigings- of onderhoudsmaatregelen uitvoert aan het product.

**5. Afvalverwerking**

- Oude elektronische apparaten moeten worden afgevoerd bij een openbaar afvalverzamelpunt en mogen niet worden verwijderd als huishoudelijk afval.